

# CHĚCZ

DODÔVK „ZRZESZE KASZĚBSKJI“ DLÔ KASZĚBSKJI RODZENĚ

Rok II. Vejrovo, njedzela 30 czervjińca 1946 r. Nr. 24

NA III NIEDZIELE  
PO ZESŁANIU DUCHA ŚW.

LEKCJA  
z listu św. Piotra Ap. (5, 6-11)

Najmilsi! Uniżajcie się tedy pod mocną ręką Bożą, aby was wywyższył czasu nawiedzenia: wszystką troskę waszą składając nań, gdyż On ma pieczę o was. Trzeźwymi bądźcie a czuwajcie, boć przeciwnik wasz djabeł, jako lew ryczący krąży, szukając, kogoby pożarł: któremu się sprzeciwiajcie mocni w wierze: wiedząc, iż to utrapienie spotyka braterstwo wasze, które jest na świecie. A Bóg wszelkiej łaski, który wezwał nas do wiecznej swej chwały w Chrystusie Jezusie, maluczko utrapionych On doskonałymi uczyni, utwierdzi, ugruntuje. Jemu chwala i moc na wieki wieków. Amen.

EWANGELIA  
według św. Łukasza (15, 1-10)

Onego czasu: przybliżali się do Jezusa celnicy i grzesznicy, aby Go słuchali. I szemrali Faryzeuszy i Doktorowie mówiąc, iż ten przyjmuje grzeszników i jada z nimi. I rzekł do nich to podobieństwo, mówiąc: Który z was człowiek, co ma stowióreczko, a jeśliby stracił jedną z nich izali nie zostawia dziewięćdziesięciu i dziewięciu na: puszczy i idzie za nią, co zginęła, aż ją znajdzie? A gdy ją znajdzie kładzie na ramiona swe, radując się; a przyszedłszy do domu, zwołuje przyjaciół i sąsiadów, mówiąc im: Radujcie się ze mną, iżem znalazł owcę moją, która była zginęła. Powiadam, wam, że tak będzie radość w niebie nad jednym grzesznikiem pokutę czyniącym, niż nad dziewięćdziesięciu pokuty. Albo która niewiasta, mając dziesięć drachm, jeśliby utraciła drachmę jedną, izali nie zapala świecy i wymiata domu i szuka z pilnością, ażby znalazła? A gdy znajdzie, zwoływa przyjaciółki i sąsiadki, mówiąc: Radujcie się ze mną, bom znalazła drachmę, którą byłem straciła. Tak powiadam wam: radość będzie przed Aniołami Bożymi nad jednym grzesznikiem pokutę czyniącym.

JEDNO CIAŁO — JEDEN CHLEB  
— JEDNO SERCE

„Tworzymy jedno Ciało, przepojone jednym Duchem — a to Chrystus, i wszyscy spożywamy jeden Chleb” mówi św. Paweł (1 kor. 12,12 i 10,17).

Ze wszystkich tajemnic wiary trudnych do uświadczenia, ta jest szczególnie ważna. Przez św. Pawła uczy nas Jezus tej prawdy wielkiej, gdy chrześcijaństwo ogarniać zaczyna wszystkie narody, za działalnością Nauczyciela narodów. Przez niego Chrystus przywiódł do jedności wiary wszystkie ludy ówczesnego świata cywilizowanego, rzymskiego państwa światowego, a prawdą o zjednoczeniu w Chrystusie, tajemnica jednego ciała społecznego w świętości wiary, wystąpiła w światło rzeczywistości dziejowej. Dzisiaj znów jest chwila, gdy światło pada na tę prawdę o jedności społecznej w Chrystusie — gdy świat po strasznych wojnach rozbity, szuka scalenia, jedności; gdy myśl społeczna jest aktualna i żywa u wszystkich kierowników społecznych a we wszystkich dziedzinach życia ta społeczna strona się uwidatnia; gdy wreszcie Kościół — w naszych dniach — sięga po krańce narodów, powoławszy kolorowych do „świętego Kolegium” kardynałów. Spoznajemy dziś wyraźnie trzy kręgi rozszerzania się Chrystusa w świecie, jako trzy stopnie rozwojowe — dziejowe świętej Społeczności Chrystusowej, czyli Ciała Jego duchowo-religijnego. W pierwszym Chrystus w ludzkiej postaci i działalności ziemskiej utworzył Kościół w świecie żydowskim. Ten rozszerza się następnie w świecie cywilizacji rzymskiej po wszystkich narodach do niej należących i powstał świat cywilizacji chrześcijańskiej. Jak po katastrofie świata żydowskiego Kościół rozlał się na świat cywilizacji rzymskiej, tak obecnie po katastrofie cywilizacji chrześcijańskich narodów rozlewać się zaczyna na cały okrąg ziemski, chcąc ogarnąć całość ludzkości. To działalność Ducha św., który „napęłnia wszechświat”, który „rozumie każdą mowę”. To Ciało religijne Chrystusa, Słowa Bożego wcielonego. To jedność Chleba karmiącego jednolicie to Ciało. To jedność w miłości Bożej w tajemnicy Serca Chrystusowego. Dlatego w tych tygodniach święcimy kolejno tuż po sobie tajemnicę Jedności Boga, Trójcy Najśw. po Zesłaniu Ducha, III z kolei Osoby Boga; potem Ciała Bożego i Chleba życia; potem Serca Jezusowego, Króla i Ośrodka wszystkich serc. Trzy te święta rozpoczynają trzeci, długi okres roku świętego czyli liturgicznego, okresu poświątkowego. Pierwszy okres cyklu rocznego ma za treść uctwowieczenie Słowa, okres Bożenarodzeniowy czyli Wcielenia. Drugi ma za treść Odkupienie ludzi od grzechu i grobu, to okres Męki i Zmartwychwstania Pana; Trzeci jest okres Ducha świętego, trwający do początku Adwentu, i



ma za treść Uświęcanie nasze po Przyjściu na świat Słowa oraz po Odkupieniu. W tym III okresie, który teraz rozpoczęliśmy, Kościół przedstawia nam te tajemnice wiary, któreimi Chrystus nas odkupionych i oczyszczonych z grzechu uświęca, to jest mnoży w łasce, abyśmy przy Jego nagłym przyjściu byli gotowi.

STEFAN BIESZK

## KASZUBI - POLSKA - SŁOWIANIE

(Dokończenie)

W tej mierze więc jest program społeczny dla kaszubskiego ludu zgodny z programem ogólnym katolickiego społeczeństwa w Polsce. My Kaszubi zawdzięczamy zachowanie dóbr kulturalnych nie sobie samym wyłącznie, lecz temu, że kulturą jesteśmy związani ściśle z narodem polskim oraz z świętym Kościołem. Bój o narodowość i o wiarę za czasów Hakaty był jednym hasłem a prowadzony był przez Kościół, nie tylko z ambony, lecz także w czytelnikach oświatowych w zarządach Rolnika i wszystkich towarzyszów społecznych i gospodarczych. Poza tym przecież należy do naszych zadań pielęgnować lud, dobro i wartości właściwe nam jako szczepowi nadmorskiemu. Jest to szerokie pole działania i jesteśmy właściwie jeszcze u budowy podstaw. Co więcej: i tutaj jak we wszystkim, co ludzkie należy pamiętać zasadę: nie wszystko co było, było doskonałym, nie wszystko co przypadło należy żałować, oraz, że nowy czas niesie ze sobą nowe wymogi i nowe formy działania.

Mowa kaszubska była i jest rozbita, zbyt zróżnicowana. Niema jeszcze wspólnej mowy, która by choć na piśmie narazie, a potem z czasem ustnie mogły się posługiwać wszystkie odmiany kaszubizny. Nawet pismo naszych gwar nie jest przystosowane do ogólnego użytku. Dążymy do osiągnięcia tego. Dalej pragniemy łączyć się w pielęgnowaniu pomorszczyzny z tymi Kaszubami, którzy ulegli niemal całkowitemu niemczeniu, by ożywić zasypane wartości. Nie leży w naturze rzeczy czy rozwoju cywilizacji, jak się mniema, by kaszubizna stała się kurczyła by obyczaj i stroje nasze wyginęły. Nie jest to związane z postępek, lecz z niedołęstwem naszym. Dlaczego gdzieindziej szofer w stroju dawnym ludowym siedzi za kierownicą auta, i ludzie wykształceni i znakomici mówią ze sobą gwarą swego ludu? Powinniśmy i będziemy mogli mieć swoje wydaw-

nictwa, swoją oświatę i życie ludowo obyczajowe, bogacące ogólnie polską i słowiańską kulturę. Podobne zadania czekają nas na niwie swojskiej nadbałtyckiej, rozbudowa tęczyny.

Lecz nie pozostaniemy tylko na powierzchni zjawisk społecznych naszej doby. Obecny moment dziejowy przynosi głębokie zmiany we wszystkich dziedzinach ludzkich, zmiany wywodzące się z głębokiej przemiany duchowej, która dopiero się wszczęła, a leży jeszcze przed nami. Co przechodzimy, to przełom w całym chrześcijaństwie. Nie jest już tajemnicą, że przeżywane wstrząsy i katastrofy mają jedną pierwszą przyczynę: upadek ducha chrześcijańskiego w minionych wiekach a raczej trzeba mówić, że w katastrofach dziejowych chrześcijaństwo otrząsa się z martwych osadów cywilizacji, by wypuścić nowe prądy i owoce. Zwyczajnym czynnikiem na frontach ideowych okazuje się wszędzie chrześcijaństwo. Przeciwność barbarzyństwu materializmowi niem. reszta świata stanęła zgodnie do walki i nie mogło być ani chwili wątpliwości, że hasła sprzymierzeńców, wolność, prawa ludzkie, tolerancja i pokojowość, hasła chrześcijaństwa muszą zwyciężyć. Lecz zwycięstwo oręże, jak wiedzimy, to jeszcze nie jest odrodzenie chrześcijaństwa. To może tylko przyjąć z przewodztwa Chrystusa. Choć to nie może być naszym zadaniem, ale poznać się na tem i torować mu drogę według sił to nasz udział.

Truman woła o nawrót do zasad moralnych chrześcijaństwa, o nawrót duszy, Papież zaś o realizację wymogów społecznych we wszystkich państwach. Czy zamienili się na role, religijne i społeczne? Nie, to wyraz zgodności poznanych prawd oraz chorób toczących chrześcijański świat. Rzecz jasna, że tu tylko odnowienie ducha religijnego przyniesie ozdrowienie. Bo co tu gadać — prawdziwymi mocami ciemnoty i wstecznicstwa są nie moce gospodarcze, społeczne, czy kulturalne, lecz są: nieuczciwość, lenistwo, złodziejstwo, rozpusta, pijaństwo — wrogi człowieka, są też najgorszymi wrogami ludu prostaczego, prawdziwymi jego wampyrami. Oni zdemaskował jako wrogów narodu polskiego, jako prawdziwe moce rozbiorowe, ongi czcigodny i święty Piotr Skarga, przemawiając na ziemiach Rzeczypospolitej.

Z tymi mocami wrogimi tylko jedna moc zniszczyć i pokarać je może, to Społeczny Chrystus, żyjący Sambora. Przedstawiono go w płaszczu książęcym, jacy w Kościele świętym. Mniejsza o to, czy Słowia-

BRUNON RICHERT.

## PORTRETY KSIAŻĄT KASZUBSKICH W OLIWIE

(Ciąg dalszy)

Nad portretami znajdują się tablice z napisami dotyczącymi przedstawionych osób, a pod wizerunkami herby rodowe. Wszystkie obrazy są dziełem wybitnego artysty malarza. Nazwisko jednak jego jest nieznane. Może twórcą ich był sławny malarz Hahn, którego dzieła dość często spotykamy na ziemi naszej. Portrety oliwskie są malowane żywo, starannie i posiadają wyraźnie znamiona indywidualizmu twórczego malarza. Niżej tablic fundatorów i dobrodziejów, prawie że przy posadzce prezbiterium znajdują się obrazy przedstawiające różne

sceny z dziejów klasztoru. Umieszczony na nich tekst łaciński dotyczy dziejów klasztoru i osób przedstawionych na portretach. Malowidła te można bez najmniejszego zastrzeżenia uważać przynajmniej za dzieło szkoły Hahna.

Jak już wspominałem, po stronie ewangelii znajdują się wizerunki założycieli klasztoru z kaszubskiego domu książęcego. Wskazuje na to olbrzymi napis łaciński: „Monumentum Illustrissimum Fundatorum huius Monasterii” (znaczy to: Pomnik Najczcigodniejszych założycieli tego klasztoru).

Z kolei przypatrzmy się bliżej każdemu z portretów naszych czczewórtnich księży.

1. Portret Subisława. Pierwszym z prawej strony (ze strony nawy kościelnej) jest portret kaszubskiego Subisława, właściwego fundatora kla-



nie w wyższej mierze grzeszą nimi niż inne narody, faktem jest, że doprowadziły kiedyś społeczeństwo do zgody. Nasi Kaszubi mają tę zaletę, że są rzadni, systematyczni religijni przed innymi szczepami polskimi. Wobec tego jest to naszym zadaniem w trosce o dobro naszego ludu, zachować i mnożyć ten jego skarb duchowy jako podstawę dobrego mienia osobowego, społecznego i gospodarczego. Tak wzmacniamy i podnosimy Kaszuby czyli Polskę nadmorską.

—○—

JAN ROMPSKI

(6)

## GBURSTVO

(Dokunczenjé)

Terusku wucékało, co zéło z podworzigo. Kure z věcignjonima karkama, gnałe pod voze, temrôte, krze i do kurnjika. Gąsęta dałe są spokojno przez Fefilo i Metildę nekac v chlev. Stojąto le to, co v zemję beło vrosti, jakbe bjôtkując i veszczerzając się procem nôremnoscom nôteré. Deszcz padôł ju większi, grzémot széd częższzi. Zamarto gburstvo przed szterkę tak zévi. Preszczel le deszcz, szemotol drzewama i sadem vjater; stržas fundaméntem gburstva grzémot.

Cało rodzezna sedza ju przé pôłnjim. Navetka Mjotčenô tim razem woporzadza się z dojenjim krovóv. Leno Mjotka jesz nje beło w chęcze. Won jesz sedzôł v chlevje. Pravje stojôł v progu chęcze i vezérôł na podworzi, jakbe chcôł vēprorokovac pogodę. Ale temu się anji nje snieto! Zdrzot Mjotk na zéto, co się pod vjaterem gjęto, gijbkiji, wuległ: mólama wod deszczu, tej zdrzot na zacignjęti njebo.

„Jesz... jesz... mdze grzémjało i padało” — przégôdot do se.

Copnął się v chlév jakbe mu beło zól wostavjic dzegvjáci krove, pobęcživajáci celę, rochtajáci svjinje i kvjiczáci prosęta.

Zażel sobje tobaczi, a vēcérając jaż pod woczé czervonim sznepelnjikę, zazdrzôł v kume krovóm, pogładzel po karku, chvecel za wusze, mrezáci cos pod nosem, przé tim woczé teli mjafé cepitigo vezdrzatku i stare, że nje lepszi beł wojc dlô dzecka.

— Kruzsko, kruzsko — woje wuszko,

Choci będziesz pola gnoja —

Tě mje nje mdzesz długo stojat!

Poklepivujác celną krovę, szed wod nji do celęca:

sztoru oliwskiego. Jest on podwójnej wielkości, a-  
nizeli cztery portrety następne. Przedstawiony jest w  
pozycji klęczącej, odziany w płaszczu książ-  
ęcym, nakrycie głowy złożył na ziemi. W rękę  
trzymając klasztor oliwski. Zwrócony jest ku niebu,  
skąd w obłokach ukazuje się mu Trójca Przenajśw.,  
Matka Boska i św. Bernard, założyciel Zakonu Cy-  
stersów. Klasztor jest przedstawiony w swej postać-  
ci z roku 1613, z czerwonymi dachami. Ponad obra-  
zem znajduje się taciński napis: „Najjaśniejszy Książę  
Pomorski Subisław Stary, który pierwszy z po-  
ród książąt przyjął wiarę katolicką i tę oto Oliwę  
Najświętszej i Niepodzielnej Trójcy, Prześwietnej  
Dziewicy Marii i świętemu Bernardowi ofiarował i  
poświęcił w roku 1170.

2. Drugi skolei ku otłarzowi to portret księca

— Nó tē z bestri beksu,  
V czornim stojich vepsu,  
Dostnę za ce dobrze detka,  
Kjej za mało mdze ta kłôtka.  
Le że jidą dobri žnjiva —  
Mdze tva noga v połnjim kjiiva...

Podchadając do svjinji, przegjął się przez przę-  
sto, pomakłot dosc przé się svjinję po chrzepce.  
Podnjosta dzenję do jego rękôva, a bjoti slepia ve-  
zdrzate v gospodôrza:

Dobrze, dobrze žgrzëta...

Nje dokuńczel, Mjotk ti godkiji, bo Jófk vlecel  
do chlëva.

— Tatku, móce przinđz na pôłnjé.

— Alażel Czesto jem zabeł. Tak jô so tu roz-  
povjôdom z moją chovą, że mje czesto zagodała.  
Patrz, sinku, Gbur to nje je le ten robotnjik na role,  
ten wubjedzoni prôcą i vervarkę. Jô czeje, że gbur  
to je król, a krôj jego to gburstvo z jiveftôrzem  
martvim i ževim, chteren won kochô, lédô i wo nje  
dbô czé v dzień, czé v noce. Vjidzisz, tē tę trzô-  
dę? — Tě musisz je dobrze rozmjôc i pogodac  
z nją, zazdrzec co ji je trzeba — kochac to bidlę,  
kochac tę zemję, choc wubjégivosz so na nji nogji,  
choc wurôbjôsz sobje znokce, bo ta zemja to tvoja  
krev... tvoja desza...

— Tatku! — zavotol Jofk, chternimu woczé go-  
rate jak dvoje svjece.

— Cezsko, sinku! Dzisi v takjim deszczu, v tak-  
jim grzëmoce, njebo wodzëvô się do nas i slëchej  
go, slëchej mojih slovóv.

— Ta zemja to jes tē, i tē ji król, jakno, że  
chce mjec Pana, co seje i worze, dovô i bjerze...  
Tu môsz vszetko, co svjat dovô. Zdrzë na to zéto!  
Czë nje je jak to morze wo wuja na Hélu. Tak się  
zibje, tak vafuje! Bjej, sadnij kole nje, a wuspje-  
vje ce i vēczejesz tę prôvdę, wo chterni mjoł jes  
szczesci dzisi czëc.

— Jôfku, v tvoje ręce zdóm berto moje i ko-  
ronë czé te mdzesz chcôł bec tim królem z tatka  
na tatka z pokolenjô na pokolenjé — królem gbur-  
stva tego tu?

— Chęc, tatku i będe!

— Bog z tobą! Tere pój na pôłnjé!

Veszle wojc i sin, woboje verosti na mjarę le-  
dzi z krëvji i gnota naji zemji. V chlevje beło ce-  
cho. Navetka prosęta befe dzivno spokojni. Celę  
zdrzato svim vjolgjim wokę, jakbe vjedzało, co się  
vjolgjigo kole njego dzato. Z drëgijigo chleva szto

ze złotym łańcuchem, w kapeluszu i ze szpadą.  
Pod obrazem widnieje nasz czarny Gryf, znak ro-  
dowy książąt gdańskich a zarazem znak narodowy  
Kaszubów. Umieszczony nad obrazem napis brzmi:  
„Najjaśniejszy Książę Pomorski Sambor, który wspani-  
ałe obdarzył Oliwę włościami, prawami i olno-  
ściami”.

3. Na trzecim portrecie widnieje Mestwin I.  
Odziany jest wspaniałe: płaszcz, łańcuch, berto,  
sandafy — a wszystko kosztowne. Zastugi jego po-  
daje umieszczony napis: „Najjaśniejszy Książę Po-  
morski Mestwin, książę dbały o pokój i pobożny,  
złączył w jedno wszystkie posiadłości Oliwy.

(Ciąg dalszy nastąpi)



głosni i redosni rzeńjé konji, jakbe głos dalszych nostateczniejszych z chlewa svjodków.

Chaja nje telk woprzesta, ale jesz barzij sę wobcigało. Zdovało sę jakbe szio stroną, jednak grzemoť nje wuchodót. Njerôz tak zbugrovało, że trzęsa sę chęcisz. Deszcz przeszczel jaź befo v jizbje częc. Jak zadęto vjatreť v szibe, to z teli deszczę, że Mjotk vzerót czę ji czasem nje vępchnje. V jizbje sę szaro zrobjeťo. Metilda wustovja resztę statków, pravje scera stoť i szła z talerzę v ręce do kuchnji, kjej chlasťo môtńjā i wuskavjicā, a zare za tim tak zbugrovało, że Metilda krziknęťa, a talerz z sechim czapnjęcim rozlecót sę na podłozde.

— Dzece do rózańca — zavoťa Mjotczenô. Zapolta gromjicę!

— Jô wobińdę gburstvo — to sę zavzęto dzisi. Tak sę zbjerato. Ceptô befo caťi tidzeň — woblôkejāč vęps — godot Mjotk.

Metilda timczasem poda matce gromjicę, sama vzeťa sę do wobjeranjô skorepov. Mjotk vejať z komode fłaszę ze svjęcōnā vodā, przežegnať sę, wodemk dvjerze i veszed na deszcz i grzmoť, bę wobińdz gburstvo.

Vjater szarpôt mu vęps, deszcz cať po mjadrze. Mjotk zľôs z stepjenjov, skraćot v pravo v dót do błotka, co zamaňszę kropjeť jidāc koťę chęcze, tej vedle rovu broť stodotę. Lepe przę tim rēchaťe sę v nôboźnim pôcérzu.

— Wod wognjā i njeszczesco vębav nas Panje... szťo jęgo modlenje i kropjenjé z prosbā wo mjeľoserdzi. Ju mināť stodotę, veszed na pole i wobchodot chlev, kjej vjater zervot sę mocni i szarpnāť jęgo czôpkā wunjos ję po řāce. Mjotk szed svojā drogā z rozvjanim vľosem grodzeť drogę zľemu do chęczi, chlevov i stodotę.

V jizbje sitka sę gromjica, a do butna dochoťo pocerz, szceri z serca:

Wojcze nasz, chteren jes v njebye  
Svjęc sę mjono Tvoje,  
przindz krolestvo Tvoje, będzę vola Tvoja  
jakno v njebye tak i na zemji...

Tak derchoť rozmajiti chaje, lud. Sitkót mu vjeczni vjid domocô, a trzimót duch vľolgi vjareť, chternā sę wodgrodzot wod zarzucenjô i znjikvjenjô.

Kuńc.

H. HINTZKÓWNA

### „GASĚ WODŽIN, PŌCZI CZAS”

(Dokunczenjé)

Mjinęlo lato, nadeszła zemnô jeseň. Gburze rozpoczinaľe ju žeta sôc, czę jedniwo dnjā vřocil Kuba po wodsedzenjô svojego viroku do chęczi.

Slóniszko ju zaszťo czę vřocil Môrcin ze svojima senama z polā dę dóm, pomóg veprzidz konje, a so pomesliť: „dzise jem zmęczeni, zjem vjeczera a puda zare spac”.

V jizbje timczasā zapôlele vjid, senovô sedza przę kôku a przędľa, zôs Môrceňova bjalka warzela zôcerka na vjeczera. Jak ľe Môrceň vszed do jizbe zare mu bjalczi wopovjôdale, že Kuba dzise vřocil.

Jakos markotno staľo so Môrceňovji, bo so domesliť jak mu Kuba przed tim wodgrôzôľ.

Zjôd teź ľe pôra ľezk zôcérzi, a bel najadli. Zapôliť so teť svoja pipa a sôc przę kominku, ale jakos nji mjôľ dzisi zôdniwo miru. Jęwe bjalka vjeľzla nogavjica, a dvaji starszi senovje cos męstrovale, nômlodszi že mjôľ chęc do wuczenjô czetol ksāzka.

Jakbe to so tu dobrze želo pomesliť Môrceň czębe nje ten njegodzevi sāsôd. Nje do jemu zôdniwo spokoje, a cos go cigneťo, žebe jidz do chleva zazdrzec. Veszed te na podwerzi, tu cemno belo jak v mjechu, jednim rāzā zda jemu so jakbe kol stodole chtoť ľetko stāpjôľ... Jidze teť pocuszku co be go njicht nje czul v kól stodole i tim vjidzi jak na dredžim kuńcu so njico zasvjecelo, stoi a vzerô, w tim samim szterku zasvjecil plomjeň, v jęwe vjidze poznôľ Kubę. Vępuscel so te za nim, zamiast vecegnāc vjehc, chteren bel zapôloni, a bel bę scignāľ njeszczesci. Timczasā poczi ti dvaji so gonjile zapôleľa so stodola Môrceňova, a že vjeťr pasovôľ zapoleľo so gburstvo Kube, a jisz pôra jinnych Stôriwe Mórceňovigo vojca ľedvo že venjesle z pôľācech so chęczi, a za pôra dnji wumār na pustkach wu svojech krevnech.

Kuba przę wucekanjim przed Mórceňova zadzot so v cemnoscach, a wo greńiczni kam tak so gľova rozbil, že muszeľe go do szpitāľa zavjesc.

Po pôra dnjach zjachôľ do vse sād do zbadanjō ti cali sprave. Kuba jako spravca cali szkode bel na pôre ľat wosādzoni. Žol sta so tere Moreňovi, Kubę, bo wobaji mjele vszetko straconi, a že wov jisz trzech senov mjôľ do pomoce pomôgale bjalkóm póczi Kuba sedzot ve sôdze przez robotach v polu ě prze budovanjô chęcze. Czę Kuba vřocil dom razā vebudovāľe so novi stodole, a žele vevjeldzi zgodze. Môrceň njerôs gôdol slova svojigo njeboszczika vojca „Gasę wodziň, póczi czas”.

(Kuńc)

JAN ROMPSKI

## KVJATE CZĚ VJETA...

Že mje serce dřzi,  
Kkej vón pôchnę vajā?  
Že mje woko skl'nji  
I deszę zibje,  
Kkej vaj lestkji grajā...  
Že sę dzivno snji —  
Jestę zľevô najā  
I pjesnjā zibje,  
V rozparce kkej serca tesknjā,  
Zā ciszā, za svojā tesknjā.

Kvjate czę vjeta jesz,  
Že kuskóm vas,  
Že v rękach gľovkji vasze pjeszczę —  
Jesta mēm svjātem teźi  
I cepti vszczęcę v sę goszczę:  
Jô kochom vas...!